

Kierunek studiów: **Filologia**
 Specjalność: **Filologia włoska**

(ze specjalizacją translatorską w zakresie terminologii specjalistycznych)

od roku: **2011/2012**

Jednostka prowadząca: **Wydział Filologiczny Uniwersytetu Łódzkiego**

semestr	Przedmiot	Szczegóły przedmiotu					
		KOD	ilość godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
			wykładów	konwers./ów.			
I	PNJW* - sprawności zintegrowane 1		30		z	2	
	PNJW* - sprawności zintegrowane 2		30		z	2	
	PNJW* - sprawności zintegrowane 3		30		z	2	
	PNJW* - sprawności zintegrowane 4		30		z	2	
	PNJW - kregi leksykalne 1		30		z	2	
	PNJW - gramatyka praktyczna 1		30		z	2	
	Wstęp do literaturoznawstwa		30		z	3	
	Wstęp do językoznawstwa		30		z	3	
	Fonetyka i fonologia języka włoskiego		15		z	2	
	Emisja głosu			15	z	2	
	Historia Włoch 1			30	z	3	
	Komunikacja językowa i strategie uczenia się języka		30		z	3	
	Zajęcia do wyboru***			30	z	2	
	razem w sem I :			360 godz.		30 p. ECTS	
II	PNJW* - sprawności zintegrowane 5		30		E**	2	
	PNJW* - sprawności zintegrowane 6		30		E**	2	
	PNJW* - sprawności zintegrowane 7		30		E**	2	
	PNJW - kregi leksykalne 2		30		E**	2	
	PNJW - gramatyka praktyczna 2		30		E**	2	
	Literatura włoska 1		30		z	3	
	Gramatyka opisowa języka włoskiego 1		30		z	3	
	Leksykografia włoska		15		z	2	
	Realoznawstwo włoskie		30		z	2	
	Historia Włoch 2			30	E	4	
	Filozofia		30		z	2	
	Wstęp do translatoryki		30		z	2	
	Zajęcia do wyboru***			30	z	2	
	razem w sem II :			375 godz.		30 p. ECTS	
III	PNJW - wypowiedź pisemna 1		30		z	2	
	PNJW - wypowiedź ustna 1		30		z	2	
	PNJW - gramatyka praktyczna 3		30		z	2	
	PNJW - analiza tekstów 1		30		z	2	
	Literatura włoska 2		30		E	4	
	Gramatyka opisowa języka włoskiego 2		30		z	4	
	Język dziedzin artystycznych (warsztaty translatorskie)		20		E**	3	
	Język dziedzin użytkowych (warsztaty translatorskie)		20		E**	3	
	Lektorat drugiego języka 1		30		z	2	
	Techniki translatorskie		30		E	4	
	Wychowanie fizyczne		30		z	0	
	Zajęcia do wyboru***			30	z	2	
	razem w sem III :			340 godz.		30 p. ECTS	
	IV	PNJW - wypowiedź pisemna 2		30		E**	2
PNJW - wypowiedź ustna 2			30		E**	2	
PNJW - analiza tekstów 2			30		E**	2	
PNJW - analiza stylistyczno-gramatyczna tłumaczeń			30		E**	2	
Literatura włoska 3			30		E	4	
Gramatyka opisowa języka włoskiego 3			30		E	4	
Przekład języka ekonomicznego			20		E**	3	
Przekład języka humanistyki i nauk społecznych			20		E**	3	
Lektorat drugiego języka 2			30		E	3	
Język łaciński			30		z	3	
Wychowanie fizyczne			30		z	0	
Zajęcia do wyboru***				30	z	2	
razem w sem IV :			340 godz.		30 p. ECTS		
V		PNJW - rejestr literacki		30		z	2
	PNJW - tłumaczenia ustne 1		30		z	2	
	PNJW - analiza i przekład materiału audiowizualnego		30		z	2	
	Literatura włoska 4		30		E	3	
	Gramatyka kontrastywna włosko-polska		15		z	1	
	Historia języka włoskiego		30		E	3	
	Przekład języka administracyjno-prawniczego i UE		20		E**	2	
	Przekład języka informatyki i massmediów		20		E**	2	
	Stylistyka i poprawność językowa		20		z	2	
	Lektorat drugiego języka 3		30		z	2	
	Zarys sztuki włoskiej		20		z	2	
	Przygotowanie seminaryjne do egzaminu dyplomowego 1		30		z	5	
	Zajęcia do wyboru***			30	z	2	
	razem w sem V :			335 godz.		30 p. ECTS	
VI	PNJW - rejestr potoczny i żargony		30		E**	2	
	PNJW - tłumaczenia ustne 2		30		E**	2	
	PNJW - tłumaczenia literackie		30		E**	2	
	Literatura włoska 5		30		z	3	
	Przekład języka nauk przyrodniczych i medycyny		20		E**	2	
	Przekład języka technicznego i nauk ścisłych		20		E**	2	
	Geografia kulturowa Włoch		20		z	2	
	Lektorat drugiego języka 4		30		E	3	
	Przegląd kina włoskiego		30		z	2	
	Przygotowanie seminaryjne do egzaminu dyplomowego 2		30		ED	5	
	Zajęcia do wyboru***			30	z	2	
	Zawodowe praktyki studenckie w firmach lub instytucjach (2-4 tyg.)				z	3	
	razem w sem VI :			300 godz.		30 p. ECTS	
	RAZEM W CIĄGU TOKU STUDIÓW:			2050 godz.		180 p. ECTS	

- * Studenci grupy zaawansowanej zwolnieni są z zajęć "Sprawności zintegrowane" 1-7 (PNJW);
wynikająca różnica 210 godz. powinna być wykorzystana w ramach zajęć do wyboru z oferty kierunku i Wydz.Filologicznego
- ** Egzamin zbiorczy dla kilku przedmiotów modułu w cyklu semestralnym lub rocznym (PNJW, języki specjalistyczne w przekładzie)
- *** W ramach zajęć do wyboru (12 ECTS dla wszystkich + 14 ECTS dla gr. zaawansowanej) proponowane są m.in. przedmioty z zakresu:
współczesnej literatury włoskiej, belcanto, sztuk wizualnych i popkultury włoskiej, atrakcji turystycznych Włoch, analizy informacji bieżących z Włoch, uzupełniających terminologii specjalistycznych i doskonalenia kompetencji językowych

Aby uzyskać tytuł licencjata filologii włoskiej z zawodową specjalizacją translatorską należy:

- ▶ Zaliczyć VI semestrów studiów zgodnie z powyższym planem studiów
- ▶ Odbyc praktyki zawodowe (zasady i formę odbywania praktyk ustalają odrębne przepisy)
- ▶ Zdać egzamin dyplomowy połączony z omówieniem projektu indywidualnego

Program zatwierdzony przez Radę Wydziału Filologicznego UŁ w dniu 25.02.2011

